

AVVERTENZE - SAFETY WARNINGS - AVIS - SICHERHEITSHINWEISE - ADVERTENCIAS - AVISOS - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΣ - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - WSKAZOWKI BEZPIECZEŃSTWA - FIGYELMEZETÉSEK - VAROITUKSIA - VARNIGAR - WAARSCHUWINGEN - UPOZORNENIE - GÜVENLİK UYARILARI - NAPOMENE - OPORIZORLA - UPOZORENJA - SPEJMAI - BRIDINA JUMS - AVERTISMENTE - UPOZORNENI - HOIATUSED - AVISOS - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

IT • Non lasciare all'esterno nei mesi freddi (riparare dal gelo), avendo cura di svuotare prima del periodo di inutilizzo.
• Durante il trasporto, non reggere la doccia per il tubo, ma sollevare il serbatoio (al limite smontando la parte di tubo al di sopra del miscelatore).
• ATTENZIONE: temperatura d'ingresso elevata. Può raggiungere i 60°C/140°F.
• ATTENZIONE: articolo non adatto ai bambini. Deve utilizzarsi sempre con la supervisione di un adulto.
• ATTENZIONE: è ammesso un leggero gocciolamento in corrispondenza della valvola di sicurezza a garanzia di una maggiore durata del prodotto.
• NON siedersi sul serbatoio.
• NON lasciare che il produttore sul tubo della doccia.
• NON smontare il riduttore di pressione e la valvola di sicurezza.
• A fine utilizzo chiudere sempre l'alimentazione generale (rubinetto di ingresso acqua).
• La consiglia di pulire a mano del serbatoio filtro per eliminare eventuali impurità presenti nell'acqua.
• Non usare mai la doccia fuori dalla casa.

GB • Do not leave the sun shower outside during the winter months. Protect it from frost.
• Do not transport the solar shower by the pipe. Always lift the tank.
• Do not use water that exceeds a temperature of 60°C/140°F, as this could lead to scaling, or cause damage to the solar shower. The water in the heating tank can become extremely hot if placed in direct sunlight. Therefore always drain some water before you use the shower.
• Keep children away from the solar shower. Children may only use the shower under adult supervision and instruction.
• It is normal for water to drip out of the safety valve. This is not a defect.
• Do NOT stand or sit on the tank.
• Do NOT hang or sway from the shower pipe.
• DO NOT remove the pressure reducing valve and safety valve.
• Use a safe, always suitable shower head and never shower under tap.

The temperatures indicated in the illustration are averages only; they depend on weather and environmental conditions.
Always make sure that both parts are correctly installed before every use (see chapter "Use").

FR • Ne laissez jamais la douche solaire en plein air pendant les mois les plus froids. Protégez-la du gel!

• Ne portez pas la douche solaire par les tuyaux. Prenez-la pour le réservoir pour la transporter.

• Ne portez pas la douche solaire si l'eau dépasse 60°C/140°F, car cela peut entraîner des échelles ou des dommages au robinet.

• Les enfants ne doivent pas utiliser la douche sans la surveillance d'un adulte.

• Ne laissez pas de l'eau dans la douche solaire. Les enfants ne doivent pas utiliser la douche sans la surveillance d'un adulte.

• Ne laissez jamais la douche solaire sans le réducteur de pression ou sans la soupape de sécurité. Assurez-vous avant d'utiliser la douche.

• Les températures indiquées dans l'illustration sont seulement théoriques, elles dépendent des conditions météorologiques et climatiques.

DE • Bewahren Sie die Sonnendusche während der kalten Monate nicht im Freien auf. Schützen Sie sie vor dem Frost.

• Denken Sie daran, dass Wasser mit einer Temperatur von über 60 °C zu Verklebungen führen kann und die Sonnendusche beschädigt.

• Wenn Sie Wasser mit einer Temperatur von über 60 °C verwenden, kann das Wasser die Dusche beschädigen.

• Die Sonnendusche darf nicht durch Druckminderer und Sicherheitsventile verwendet werden. Vergewissern Sie sich, vor dem Gebrauch, dass beide Teile korrekt befestigt sind (siehe Kapitel "Verwendung").

• Schließen Sie nach dem Betrieb den Wasserhahn wieder, um die gesamte Dusche zu reinigen.

• Die Temperaturangaben in der Abbildung angezeigten Temperaturen sind ungefähre Angaben und sind abhängig von den Wetter- bzw. Umgebungsbedingungen.

SP • NO dejara en el interiores durante los meses frios (proteger del hielo), teniendo la precaucion de vaciarla antes del comienzo del periodo en que no sera utilizada.

• Antes del traslado, no sostener la ducha por el tubo, para evitar daños (si es necesario, desmontar la parte superior del tubo).

• ATENCION: alta temperatura de trabajo potencial. Pode alcanzar 60°C/140°F.

• ATTENZIONE: es posible un ligero goteo a la altura de la válvula de seguridad como garantía de una mayor duración del producto.

• NO se deben colocar sobre el contenedor.

• NO sentarse sobre el contenedor.

• NO colgar o balancearse en el tubo de la ducha.

• NO desmontar el reduedor de presión ni la válvula de seguridad.

• Se recomienda instalar un filtro ante el contenedor para eliminar posibles impurezas presentes en el agua.

• Las temperaturas indicadas son sólo teóricas y dependen de las condiciones atmosféricas.

PT • NÃO deixar ao ar livre durante os meses frios (proteger do gelo), tendo o cuidado de esvaziar-a antes do período de inatividade do produto.

• Durante o transporte, não segurar o duche pelo tubo, mas levantar o reservatório (no máximo desmontar a parte de tubo acima do misturador).

• ATENÇÃO: alto temperatura de trabalho potencial. Pode alcançar 60°C/140°F.

• ATTENZIONE: artigo não adequado para crianças. Utilizar sempre com supervisão de um adulto.

• ATTENZIONE: é admitido um leve gotejamento na correspondência da válvula de segurança como garantia de uma maior duración do produto.

• NÃO sentar-se sobre o balde.

• NÃO pendurar ou balançar-se no tubo da ducha.

• NÃO desmontar o reduutor de pressão e a válvula de segurança.

• Recomenda-se de instalar a montante do depósito um filtro para eliminar eventuais impurezas presentes na água.

• As temperaturas indicadas são únicamente teóricas e dependentes de condições de tempo.

GR • ΜΗ αφήστε επάνω τα κρύους μήνες (προτέρημα από το κρύο), αδειάστε από την περίοδο που δεν θα το υπάρχει στην ουσιώδη εποχή του αντικεμένου.

• Την προστασία να γίνεται από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

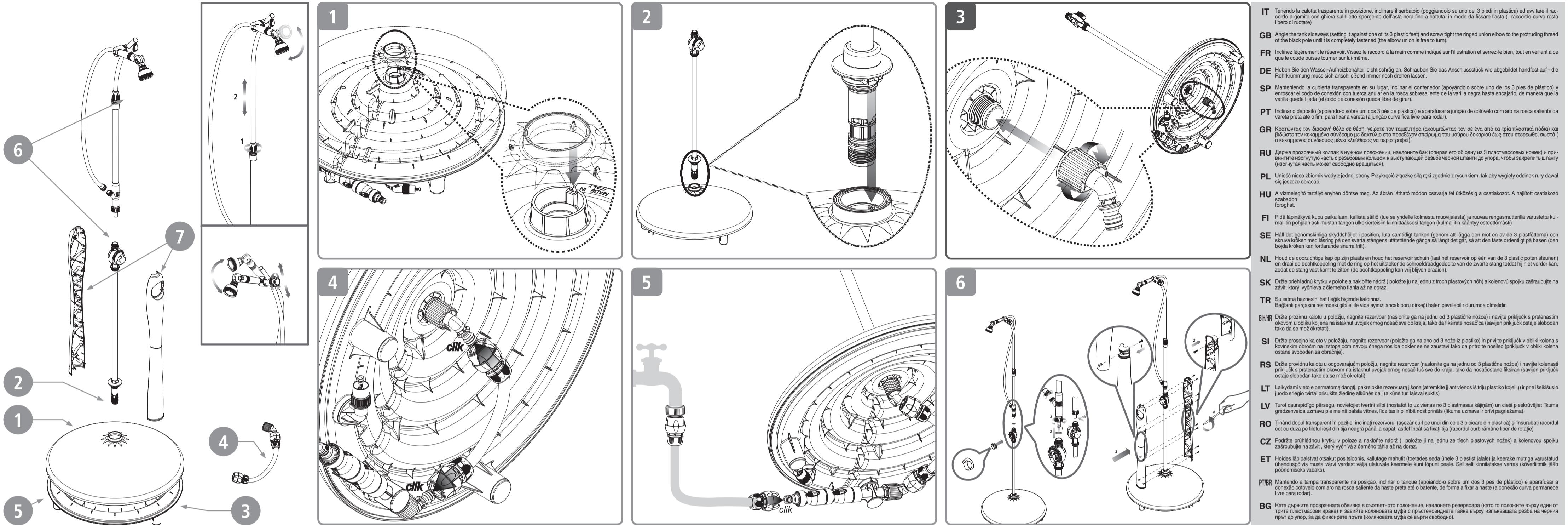
• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

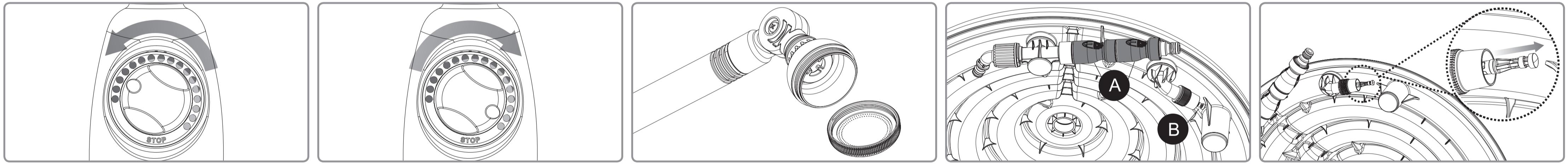
• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση της θερμότητας της ρύπανσης.

• Η προστασία από την άνθιση τη



UTILIZZO - UTILIZATION - UTILIZACIÓN - UTILIZAÇÃO - XΡΗΣΗ - ПРИМЕНЕНИЕ - UŻYWARIE - FELHASZNÁLÁS - KÄYTÖ - ANVÄNDNING - GEBRUIK - POUŽÍVANIE - KULLANIM - UPOTREBA - UPORABA - NAUDΟJIMAS - LIETOŠANA - UTILIZARE - POUŽÍVÁNI - KASUTAMINE - UTILIZAÇÃO - ИЗПОЛЗВАНЕ



IT N.B. In fase di riempimento del serbatoio posizionare il miscelatore su acqua calda fino alla completa fuoriuscita dell'aria, quando si intesta un getto d'acqua uniforme. Successivamente portare la manopola in posizione di stop e attendere il riscaldamento dell'acqua nel serbatoio.

GB Note: when filling the tank, switch the mixer knob to hot water until the air is completely expelled (you will notice a uniform water flow).

FR Pendant le remplissage du réservoir: pour purger l'air du réservoir, tournez le mélangeur eau froide/eau chaude en position « eau froide » comme indiqué sur l'étiquette et attendez que l'eau soit uniforme.

DE Beim Wassertankfüllen: Drehen Sie den Wärmeausstauschventil bis zum Anschlag auf „Warmwasser“, bis ein gleichmäßiger Wasseraustritt austritt. Drehen Sie den Regler dann auf STOP. Lassen Sie nun das Wasser im Wärmeausstauschventil auslaufen.

SP OJO: durante la fase de llenado del contenedor, colocar el mezclador en la opción de agua caliente hasta que salga todo el aire; se observará un chorro de agua uniforme. Una vez que el agua comience a salir, detener la operación.

PT N.B. Na fase de enchimento do deposito é necessário instalar o misturador na posição da água fria. Virar gradualmente até a temperatura desejada.

GR Σημείωση: Όταν το πάνελ γεμίζει με νερό, στρέψτε την θερμότητα την θέση „χειρός“ ώστε ένα ρεύμα νερού να εγείρεται στο πάνελ. Όταν ο αέρας, άρχισε να λευκάζει, στρέψτε την θερμότητα στην θέση „πόδι“. Όποτε η θερμότητα είναι στην θέση „πόδι“, μπορείτε να στρέψετε την θερμότητα στην θέση „χειρός“.

RU При заполнении бака установите смеситель в положение подачи горячей воды до полного вытеснения воздуха, о чем свидетельствует одинаковый струйный поток воды. После этого переведите ручку в положение "закрыто" и дождитесь нагревания воды в баке.

PL Przed wypełnieniem baki postawcie smiesztnik w położenie podania ciepłej wody, aby wykonać pełny wylot powietrza z baku. Po zakończeniu wypływu powietrza zmieńcie pozycję ręcznika na "zatrzymanie".

HU A felhasználást követően csavarja le a szűrőt és zuhanyfejétől, és távolítsa el az esetleges szennyeződéseket.

HU Az előző felhelyezéshez hasonlóan kinyírja a keverőszápot a hideg visszatérítő gombbal.

FI Huom. Varmista, että kaikki sähköosat on asennettu oikein ja että kaikki turvavälineet ovat asennettu oikein.

SE OBS! Innan du tarmerar denna placera blandaren på kallt vatten. Vrid den såtta till att det kommer vatten ut av den från de dolda ledarna.

NL NB: Voordat het water in het reservoir moet u de mengkraan openzetten op de koudwaterstand zetten. Draai er geleidelijk aan tot de gewenste temperatuur bereikt is.

SK POZN. Počas plnenia nádrže umiestnite zmesovač teplej vody tak, aby z neho vysiel vzduch a akým nebude prudky vytiekajucej voda stojemecky.

TR Kullanıldığında sızdırmayan bir tepelejle (tepelej) kullanın.

RU Su dolmasağlığından sonra, tepsinin içine su doldurun. Arka havanın suyunu temizlenmesinden dinlengaçlıkla (saçılık) ayırt edin. Sonra soğuk/sıcak su ayırt ediciyi temizleyin.

BIHHR N.B. Su doldurulduğunda tepsinin içine su doldurun. Arka havanın suyunu temizlenmesinden dinlengaçlıkla (saçılık) ayırt edin. Sonra soğuk/sıcak su ayırt ediciyi temizleyin.

NB N.B. Fazla suyunu temizlemek için soğuk/sıcak su ayırt ediciyi temizleyin.

SI N.B. Pred uporabo obrnite mesto v polju "hladna voda". Postopoma obrnjite vse dokler ne dobite zeleno temperaturo.

RS N.B. Pre upotrebe stavite mešičnik u položaj "hladna voda". Postopno okrećite dugme sve do žljene temperature.

LT PASTABA: pasinaudome dušą, nustatykite šaltą vandenį, palaukiuose sukurdami rankenėlę iki pagaudėjančios temperatūros.

LT PASTABA: kai pildyti rezervuarą, nustatykite šaltą vandenį, palaukiuose sukurdami rankenėlę iki pagaudėjančios temperatūros.

LV Piezīme: pirms ietilpšanas iestādētētās pārbaudēt, vai ir uzstādīts spiediena reduktors (A) un drošības vārti (B).

RO N.B. Înainte de utilizare, poziționați amestecatorul în poziția ape rece. Rotiți gradual până ajungeți la temperatura dorită notată în jet de apă uniformă.

CZ Pož. při plnění nádrže umístěte směšovač teplé vody tak, aby z něj vysel všechny vzduchy.

ET N.B. Mahuti veel vältmeid sümööviseks tepli voodi, et seda saab kasutada.

PTBR OBS: Antes de utilizar a reservar deve ser colocado o dispositivo de segurança no tanque.

BG БЕЛЕЖКА: При използване на резервата трябва да е поставена предпазителна гайка на вода.

IT Tenendo la calotta traspirante in posizione, inclinare il serbatoio (poggiadolo su uno dei 3 piedi in plastica) ed avvitare il rubinetto con gomma girella fissa all'estremità della canna (il raccordo curvo resta libero di ruotare).

GB Angle the tank sideways (setting it against one of its 3 plastic feet) and screw tight the ringed union elbow to the protruding thread of the black pole until it is completely fastened (the elbow union is free to turn).

FR Inclinez légèrement le réservoir. Vissez le raccord à la main comme indiqué sur l'illustration et serrez-le bien, tout en veillant à ce que le coude puisse tourner sur lui-même.

DE Heben Sie den Wasser-Auftriebshalter leicht schräg an. Schrauben Sie das Anschlussstück wie abgebildet handfest auf - die Rohrklemme muss sich anschließen immer noch drehen lassen.

SP Manteniendo la cubierta transparente en su lugar, inclinar el contenido (apoyandolo sobre uno de los 3 pies de plástico) y ensanchar el eje de conexión con tuercas anilladas en la rosca sobresaliente de la varilla negra hasta encarlo, de manera que la varilla presta ate o fém, para fixar a junção de cotovelos com arco na rosca saliente da tubulação.

PT Inclinar o depósito (apoando-o sobre um dos 3 pés de plástico) e aperturar a junção de cotovelos com arco na rosca saliente da tubulação.

GR Κατώπιν τον διάφανο δέξιο σε θέση, χειροτίστε τον καπάκιο (απορρίπτετε το στρώμα της πλαστικής πόδι) και φέρτε τον κακομείο συνδεόμενο με δεσμό του προηγούμενου μέρους επάνω στην πλαστική πόδι για να προστατεύεται το προηγούμενο πέρασμα.

RU Держка прозрачной крышки в нужном положении, наклоните бак (отправьте его об один из пластиковых ножек) и прижмите изнутри часть срезанным колыбелью к выступающей резьбе черной штанги до упора, чтобы закрепить шланг.

PL Unieś nieco zbiornik wodę z jednej strony. Przykryj złączkę silikonową zgodnie z rysunkiem, tak aby wygięty odcinek rury dawał się jeszcze obracać.

HU A vízzelégítő tartály enyhén dönthet meg. Az ábrán látható módon csavarja fel útközésgelést a csatlakozót.

FI Pidä läpinäkyvällä kupu paikallaan, kallista säälii (tue se yhdelle kolmesta muovialustasta) ja juuraa resinsutterilla kulmaan pohjaan asti mustan tangon kanssa.

SE Håll det genomskinliga skyddshöljet i position, luta samtidigt tanken (genom att lägga den mot en av de 3 plastfötterna) och skruva kröken med läsringen i den svarta stångens översta del omkring den utstående rosan för att hålla den fast.

NL Houd de doorzichtige kap op zijn plaats en houd het reservoir schuin (laat het reservoir op één van de 3 plastic poten staan) en draai de bochtkoppeling om de ring met de ring uit het uitsteeksel ontsporen voor dat je de slang vast kunt maken.

SK Držte priehľadnú krytu v polohu a naložte rázdroj nádrži (pozrite sa na jednu z troch plastových nožiek) a kolennou spojkou zašroubujte na rázdroj, ktorý vychádza z čierneho hália az na doraz.

TR SU isteme hizasını yarıya eğik bir şekilde kaldırın.

GB Bağılı parçası resmedik gibi eli ile kaldırın.

IT Tenere la calotta traspirante in posizione, inclinare il serbatoio (poggiadolo su uno dei 3 piedi in plastica) ed avitare il rubinetto con gomma girella fissa all'estremità della canna (il raccordo curvo resta libero di ruotare).

GB Angle the tank sideways (setting it against one of its 3 plastic feet) and screw tight the ringed union elbow to the protruding thread of the black pole until it is completely fastened (the elbow union is free to turn).

FR Inclinez légèrement le réservoir. Vissez le raccord à la main comme indiqué sur l'illustration et serrez-le bien, tout en veillant à ce que le coude puisse tourner sur lui-même.

DE Heben Sie den Wasser-Auftriebshalter leicht schräg an. Schrauben Sie das Anschlussstück wie abgebildet handfest auf - die Rohrklemme muss sich anschließen immer noch drehen lassen.

SP Manteniendo la cubierta transparente en su lugar, inclinar el contenido (apoyandolo sobre uno de los 3 pies de plástico) y ensanchar el eje de conexión con tuercas anilladas en la rosca sobresaliente de la varilla negra hasta encarlo, de manera que la varilla presta ate o fém, para fixar a junção de cotovelos com arco.

PT Inclinar o depósito (apoando-o sobre um dos 3 pés de plástico) e aperturar a junção de cotovelos com arco na rosca saliente da tubulação.

GR Κατώπιν τον διάφανο δέξιο σε θέση, χειροτίστε τον καπάκιο (απορρίπτετε το στρώμα της πλαστικής πόδι) και φέρτε τον κακομείο συνδεόμενο με δεσμό του προηγούμενου μέρους επάνω στην πλαστική πόδι για να προστατεύεται το προηγούμενο πέρασμα.

RU Держка прозрачной крышки в нужном положении, наклоните бак (отправьте его об один из пластиковых ножек) и прижмите изнутри часть срезанным колыбелью к выступающей резьбе черной штанги до упора.

PL Unieś nieco zbiornik wodę z jednej strony. Przykryj złączkę silikonową zgodnie z rysunkiem, tak aby wygięty odcinek rury dawał się jeszcze obracać.

HU A vízzelégítő tartály enyhén dönthet meg. Az ábrán látható módon csavarja fel útközésgelést a csatlakozót.

FI Pidä läpinäkyvällä kupu paikallaan, kallista säälii (tue se yhdelle kolmesta muovialustasta) ja juuraa resinsutterilla kulmaan pohjaan asti mustan tangon kanssa.

SE Håll det genomskinliga skyddshöljet i position, luta samtidigt tanken (genom att lägga den mot en av de 3 plastfötterna) och skruva kröken med läsringen i den svarta stångens översta del omkring den utstående rosan för att hålla den fast.

NL Houd de doorzichtige kap op zijn plaats en houd het reservoir schuin (laat het reservoir op één van de 3 plastic poten staan) en draai de bochtkoppeling om de ring met de ring uit het uitsteeksel ontsporen voor dat je de slang vast kunt maken.

SK Držte priehľadnú krytu v polohu a naložte rázdroj nádrži (pozrite sa na jednu z troch plastových nožiek) a kolennou spojkou zašroubujte na rázdroj, ktorý vychádza z čierneho hália az na doraz.

TR SU isteme hizasını yarıya eğik bir şekilde kaldırın.

GB Bağılı parçası resmedik gibi eli ile kaldırın.

IT Tenere la calotta traspirante in posizione, inclinare il serbatoio (poggiadolo su uno dei 3 piedi in plastica) ed avitare il rubinetto con gomma girella fissa all'estremità della canna (il raccordo curvo resta libero di ruotare).

GB Angle the tank sideways (setting it against one of its 3 plastic feet) and screw tight the ringed union elbow to the protruding thread of the black pole until it is completely fastened (the elbow union is free to turn).

FR Inclinez légèrement le réservoir. Vissez le raccord à la main comme indiqué sur l'illustration et serrez-le bien, tout en veillant à ce que le coude puisse tourner sur lui-même.

DE Heben Sie den Wasser-Auftriebshalter leicht schräg an. Schrauben Sie das Anschlussstück wie abgebildet handfest auf - die Rohrklemme muss sich anschließen immer noch drehen lassen.

SP Manteniendo la cubierta transparente en su lugar, inclinar el contenido (apoyandolo sobre uno de los 3 pies de plástico) y ensanchar el eje de conexión con tuercas anilladas en la rosca sobresaliente de la varilla negra hasta encarlo, de manera que la varilla presta ate o fém, para fixar a junção de cotovelos com arco.

PT Inclinar o depósito (apoando-o sobre um dos 3 pés de plástico) e aperturar a junção de cotovelos com arco na rosca saliente da tubulação.

GR Κατώπιν τον διάφανο δέξιο σε θέση, χειροτίστε τον καπάκιο (απορρίπτετε το στρώμα της πλαστικής πόδι) και φέρτε τον κακομείο συνδεόμενο με δεσμό του προηγούμενου μέρους επάνω στην πλαστική πόδι για να προστατεύεται το προηγούμενο πέρασμα.

RU Держка прозрачной крышки в нужном положении, н